



## 安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第**五三五〇**次会议

2006年1月19日星期四下午1时20分举行

纽约

**主席：**马希格先生 . . . . . (坦桑尼亚联合共和国)

**成员：**阿根廷 . . . . . 巴特费尔德先生  
中国 . . . . . 张义山先生  
刚果 . . . . . 奥基奥先生  
丹麦 . . . . . 洛伊先生  
法国 . . . . . 杜克洛先生  
加纳 . . . . . 塔奇-门松先生  
希腊 . . . . . 库鲁希欧先生  
日本 . . . . . 北冈先生  
秘鲁 . . . . . 鲁伊斯·罗萨斯先生  
卡塔尔 . . . . . 纳赛尔先生  
俄罗斯联邦 . . . . . 斯米尔诺夫先生  
斯洛伐克 . . . . . 布里安先生  
大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . 维纳雷先生  
美利坚合众国 . . . . . 布伦西克先生

## 议程项目

秘书长关于联合国科特迪瓦行动的第七次进度报告 (S/2006/2)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。

06-21484 (C)



下午 1 时 20 分开会

## 通过议程

议程通过。

## 科特迪瓦局势

### 秘书长关于联合国科特迪瓦行动的第七次进度报告 (S/2006/2)

**主席 (以英语发言):** 我谨通知安理会, 我收到科特迪瓦代表来信, 信中他要求受邀参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例并征得安理会同意, 我提议, 根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条邀请该代表参加审议, 但无表决权。

没有人反对, 就这样决定。

应主席邀请, 贝利-尼亚戈里先生 (科特迪瓦) 在安理会议席就座。

**主席 (以英语发言):** 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商达成的谅解开会。

安理会成员面前有文件 S/2006/2, 载有秘书长关于联合国科特迪瓦行动的第七次进度报告。

在安全理事会成员磋商之后, 我受权代表安理会发表如下声明:

“安全理事会强烈谴责与“青年爱国者”有关的街头民兵和其他团体及其煽动者近来对联合国科特迪瓦行动 (联科行动) 和在科特迪瓦境内的国际非政府组织设施进行的袭击。安全理事会对“青年爱国者”所策划的, 尤其是在阿比让和西部几个城市进行的街头暴力抗议也深表关切。

“安全理事会认为这些尤其严重的令人不能接受的事件危及安理会第 1633 (2005) 号决议提出的民族和解进程, 有违该决议。安理会呼吁所有科特迪瓦人避免采取任何敌对行动, 要求立

即终止这种暴力, 并要求媒体停止发出任何仇恨信息, 尤其是针对联合国的攻击。安全理事会欢迎奥巴马总统率团紧急访问阿比让。安理会对他的努力表示赞扬, 并希望这将使当地目前紧张局势得以迅速缓解。

“安全理事会又强调, 占领科特迪瓦电台和电视台设施是对新闻自由和中立的攻击, 有违民主和解进程的原则, 违背安全理事会此前的决议及和平协定。安理会要求立即恢复科特迪瓦电台和电视台董事会和总台长对该台的有效控制。

“安全理事会重申它完全支持科特迪瓦总理夏尔·科南·班尼先生, 并请联科行动根据其任务向他提供一切必要的支助。安理会并重申完全支持国际工作组、秘书长特别代表和选举事务高级代表。安理会赞同 2006 年 1 月 15 日国际工作组的最后公报。

“安全理事会坚决要求科特迪瓦所有各方与科特迪瓦总理、国际工作组、调解小组、秘书长特别代表和选举事务高级代表合作执行路线图。

“安理会强调, 安理会将按照第 1572 (2004) 号和第 1643 (2005) 号决议的规定, 对第 1572 (2004) 号决议第 14 段所设委员会将点名的那些阻挡和平进程实施的人采取有针对性的措施, 这些人的行径包括攻击或阻碍联科行动、法国部队、选举事务高级代表或国际工作组的行动, 或是公开煽动仇恨或暴力。”

上述声明将作为安全理事会文件印发, 文号为 S/PRST/2006/2。

安全理事会就此结束目前阶段对其议程上项目的审议。

下午 1 时 30 分散会